

MODERNIZE TAILORS
W. W. PENDER & CARRALL



色色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

趨時裁縫店

◎裝修水龍煤氣暖氣
Hugo C. Orre & Son
229 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器及翻新電線
線專家日夜服 包汝滿意歡迎來電
Harvey Belorus
電話 HM.A. 1488 夜 CE. 3758

雲 伊 頓 公 司
T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檯面絲畫
男女搭巾
男女長袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有

目錄印備
函索即奉
雲 聯 活 公 啓

萬靈油
東 專 監 製
堂 春 萬

內鏡三分
痛骨濕風止立
傷不可不行旅家居

治：風濕骨痛、頭痛、牙痛、腰痛、關節炎、跌打損傷、燙傷、凍瘡、蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢、小兒疳積、消化不良、感冒發燒、中暑暈浪、水土不服、一切無名腫毒。

代理：豐茂、豐利、豐茂、豐利

◎李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚白病膏
應驗如神少許跌打立即散瘀止痛消腫吊帶散
遠年爛腳珍珠疔毒生肌散口散
包愈立止心氣痛茶每包一元七毛五 立止小腸氣痛茶每包一元七毛五

諸君注意：如若賜函到來購取實驗良藥者
一概請由信館 C. O. D. 交易

本醫生醫務所寓於門牌四百四十五號東方旅館對面百廿式號
通訊處：LEE FOOK 雲埠代理處金利源大寶號
HOTEL EAST
445 Gore Ave. Vancouver 4 B. C. Canada

△國內新聞▽
廣州吃飯困難 開門七件事
需排隊買米
他說：「這不能隨便的。上級親審我們每一店內。人口多寡。支銷的程。所賣的東西。就根據此而配給。總之能賣光所配東西。可謂該店日常支銷。不致餓死。亦不飽死。但設使我們一日不幹所業。而去那處幹業呢。在此鳥糞的環境裏。實無辦法可想。祇可咬實牙根來挨了。」我聽聞之下。方知所謂人民購買力增加。實屬大有原因也。

食油方面。每日每月限購四兩。豬肉每天每人限買五分。臘腸最多准買一磅。若是知憐識愧。柴炭或可夠用。開門七件事。而要專派一人去排。龍。不是如此。則或你沒份。是以市場表而上。則「繁榮」。

但是苦了農村人民。每人每月只得食油二兩。豬肉每月只買三毛。其他一切物質享受。均不及廣州。(續完)

深圳關員檢查 故意刁難旅客
中央社訊。記者最近分別訪問過好幾位曾返回大陸探親的人士。他們告訴記者一有關深圳中共關員一般檢查情形和廣州及四鄉人民生活近況。

一、脫衣受罰要打屁股
一位順德女傭這樣說。假如有人再給港幣一千元與她。要她再返大陸一次的話。寧願窮一輩子也不願再活受罪。她說。原因是經過深圳海關時。如認為有可疑的。便由中共的女關員帶進一個房間裏。命令剝光了上下裳。赤條條

的讓地檢查還不算。還要狠地用力不斷打屁股。據說。這樣是為了檢查有沒有在衣袋裏藏有走私黃金。

二、游泳水錶用螺絲批攪開
一位商人返大陸探親時。他那隻戴了已四年舊游泳水錶。也遭中共關員弄壞。據他說。中共關員不知是否故意弄壞抑或連開游泳水錶壳子常識也沒有。竟然拿起了螺絲批攪開。於是。這隻游泳水錶就這樣被弄壞了。也當時曾和該關員爭吵。要求賠償。但毫無結果。祇好自認晦氣。

三、竟然不知燕窩是甚麼
一位婦人告訴記者說。她有一位七十高齡母親在鄉患病。來函說希望帶些燕窩回去以便做食調養。因此她帶了兩燕窩返鄉。孰料在深圳海關時被扣。當時中共關員曾詢問她這是甚麼東西。她便告訴了她。可是這個土頭土腦關員竟不懂。還說。不但未嘗吃過這東西。連聽也未聽過。結果還是不准帶。未完

新書續減價
一月一日至一月卅一日止
七折優待 目錄備印

堅利辦貨公司
「文房圖書大營」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.
PA. 2621 馬超林經理

風濕腰膠 每打拾二元 每張壹元貳 清毒丹每樽七元五
○金銀虎骨膠 每兩一元六五
○正北鹿茸膠 每兩一元八五
○製猴骨膠 每兩二元五

老牌中國製藥廠出品總代理
澳門老號同福堂藥行出品 大帶交易另議

周代英萬內 外埠問症立刻寄藥 長春商業公司謹啓
Chang Chun Co.
433 Gore Ave.
Vancouver, B. C. Canada
電話 MA. 7410

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. Vancouver 4, B.C.

圖書目錄印備歡迎取閱

針灸醫案集要 一元
新學年開始了 一元
正草錄四體大字字典 二元九角五
袖珍英漢醫學辭典 三元五
英漢雙解新成語辭典 二元九角五
梁三編正傳 七角五
一九五七年新加厚三冊 七角五
少林三怪傳巧戲毒花婆 一元
高麗不啼琴 一元

華新書局 新到
一九五七年
影星藝術攝影集九毛五
該集印刷精美 女星攝影玲瓏計有：
秦羽 尤敏 葉楓 李麗華
夏厚蘭 鍾情 白光 李麗華
葛蘭 羅蘭 劉琦 林黛
翁倩玉 毛聊生 林黛
嶺南漁隱 六册 毛聊生
南嶺三雄 六册 大團地胆
太乙神劍 四册 一元五
洪文定三奪明珠劇十四本 三元五
洪文定三擒獨脂虎 九册 二元九角五
燕雲十八騎 九册 一元七角五
雲山飛鴻 五册 七毛五
海南俠隱記 正續 七毛五
兩度蜜月 碧侶 七毛五
箱不住的愛 碧侶 九毛五
茫茫夜 碧侶 九毛五
歸宿 歐陽天著 一元三
離歌 碧侶著 一元
七天之戀 碧侶著 一元
針灸醫案集要 一元
新學年開始了 一元
正草錄四體大字字典 二元九角五
袖珍英漢醫學辭典 三元五
英漢雙解新成語辭典 二元九角五
梁三編正傳 七角五
一九五七年新加厚三冊 七角五
少林三怪傳巧戲毒花婆 一元
高麗不啼琴 一元

R.C. COLLATERAL
7 HASTINGS ST.

當

富押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石、銀仔、相架、手鐲、首飾器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此物即以九折計
專市定街東七十七號申時押舖啓

堅利辦貨公司
「文房圖書大營」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.
PA. 2621 馬超林經理

痔瘡 PYLONE 藥水
用一種派路龍藥水就可除
去痔之痛苦。是由口進入直達本源。各
藥行均有發售

代刀脫膜散
此水乃專門眼科醫
生蔡錫氏精製五十二
年臨床經驗創製凡
各種眼病一擦即癒
平時滴用保全目力
藥房藥材均有售

加拿大溫哥華中代刀脫膜散

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於 維多利亞 夾 喜市 定街

本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 毒名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二角五分 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處：雲島 五洲大藥房
FENG CROW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

大同新鮮瓜菜登市

白菜 毛瓜 白菜心
芥菜 苦瓜 芥蘭心
苜蓿 豆仔 枸杞菜
雪豆 松好菜

中國醫藥師黃良石製創
L. S. Wong
218 Centre St. Calgary, Alta.

老名 中國醫藥師黃良石製創
自抵埠以來深蒙
僑胞以特殊之好評毋庸多贅現在所有各種
醇正美味衛生補品 惟有本推誠之精神以
求服務之週致願各方遠近惠顧諸君如意介
紹 批發零售 一律歡迎 電話 MA. 7410
加拿大溫哥華長春商業公司總代理

和行公司
CHUNG WO HONG CO.
237 Powell St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9612

鮑魚 海參 魚翅 白花膠
膳膠 蠔豉 髮菜 江瑤柱
各江海味 年節貨品俱齊備
請飲
出名二百年 馳名國內外
陳太吉醇舊酒
絕無刺頭 保不洩喉

根絕甜尿丸
專治口渴引飲。四肢乏力
。體日減。此丸風行海
外確為甜尿治本聖藥。
主治腎虧。夜尿。頭暈。
耳鳴。虛損諸症每樽拾圓
滋補健腎丸
治一切腰痛。常服補健腎
。壯健腰骨 每盒五圓
立止夢遺丸
治真元虧損心不交。因精
止遺。 每盒八圓

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 毒名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身鹹粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二角五分 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處：雲島 五洲大藥房
FENG CROW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.